

NIEDERSCHRIFT

VERTEILER:

Körperschaft	: Stadt Norderstedt	
Gremium	: Stadtvertretung, STV/026/ X	
Sitzung am	: 01.02.2011	
Sitzungsort	: Plenarsaal Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
Sitzungsbeginn	: 19:00	Sitzungsende : 19:55

Öffentliche Sitzung

Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r	: gez.	Kathrin Oehme
Schriftführer/in	: gez.	Simone Krafft

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 01.02.2011

Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

Frau Kathrin Oehme

Teilnehmer

Frau Ute Algier
Herr Hans-Georg Becker
Herr Miro Berbig
Herr Arne - Michael Berg
Herr René Bülow
Herr Tobias Claßen
Frau Annemarie Ebert
Herr Uwe Engel
Frau Katrin Fedrowitz
Herr Peter Gloger
Herr Frank Grzybowski
Frau Dagmar Gutzeit
Frau Sybille Hahn
Herr Harald Hattendorf
Frau Gabriele Heyer
Herr Peter Holle
Herr Thomas Jäger
Herr Helmuth Krebber
Herr Jürgen Lange
Frau Ariane Last
Herr Gert Leiteritz
Herr Christoph Mendel
Frau Petra Müller-Schönemann
Herr Joachim Murmann
Herr Günther Nicolai
Herr Johannes Paustenbach
Frau Heideltraud Peihs
Frau Maren Plaschnick
Herr Dr. Norbert Pranzas
Herr Klaus Rädiker
Herr Volker Schenppe
Herr Wolfgang Schmidt
Herr Klaus-Peter Schroeder
Herr Dietmar Schulz
Herr Joachim Schulz

**Herr Arne Schumacher
Herr Karl Heinrich Senckel
Herr Emil Stender
Herr Heinz-Werner Tyedmers
Herr Bodo von Appen
Frau Doris Vorpahl
Herr Friedhelm Voß
Frau Ruth Weidler
Frau Gisela Wendland
Herr Ulf Woitakowski
Herr Hans-Joachim Zibell**

Verwaltung

**Frau Siegfried Becker
Herr Hauke Borchardt
Herr Thomas Bosse
Herr Hans-Joachim Grote
Frau Simone Krafft
Frau Waltraud Mirow
Frau Nadine Peters
Frau Anette Reinders**

**Amt 10
Fachbereich 106
Erster Stadtrat
Oberbürgermeister
Fachbereich 102, Protokoll
Fachbereich 105
Fachbereich 102
Zweite Stadträtin**

sonstige

Frau Angelika Kahlert

Seniorenbeirat

Entschuldigt fehlten

Teilnehmer

**Frau Naime Basarici
Frau Marlis Krogmann**

4
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 01.02.2011

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

TOP 3 :

Berichte der Stadtpräsidentin

TOP 4 :

Berichte des Oberbürgermeisters

TOP 5 :

Einwohnerfragestunde

TOP 6 : A 11/0006

Umbesetzung im Stadtwerkeausschuss, hier: Antrag der SPD-Fraktion vom 12.01.2011

TOP 7 : A 11/0011

Neubenennung Mitglied a) Sozialausschuss b) Umweltausschuss, hier: Antrag der GALiN vom 14.01.2011

TOP 8 : A 11/0010

Umbesetzung im Hauptausschuss und Jugendhilfeausschuss, hier: Antrag der GALiN vom 14.01.2011

TOP 9 : B 11/0004

Wahl der Stellvertretung des Oberbürgermeisters gemäß § 62 GO

TOP 10 : B 11/0002

Beschlussfassung über die Stärke der Musikzüge bei der Feuerwehr

TOP 11 : B 11/0027

Resolution zur Ablehnung einer Erhöhung des Hebesatzes für die allgemeine Kreisumlage sowie zur Absenkung des Schwellenwertes für die Erhebung einer Zusatzkreisumlage durch den Kreis Segeberg

TOP 12 : B 10/0525

Zweite Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Norderstedt über die Entschädigung in kommunalen Ehrenämtern (Entschädigungssatzung)

TOP 13 : B 10/0556

Entsorgung Verkaufsverpackungen

hier: Vertragsanpassung zur Berücksichtigung des tauschähnlichen Umsatzes

TOP 14 : B 10/0578

Wirtschaftsplan der Norderstedter Bildungsgesellschaft mbH für das Jahr 2011

TOP 15 : B 10/0522

Einrichtung eines PACT-Bereichs

hier: Gebietsabgrenzung

Gebiet: Norderstedt-Mitte

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 01.02.2011

Öffentliche Sitzung

TOP 1:

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Frau Oehme eröffnet die Sitzung, stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit bei 47 Mitgliedern fest.

Frau Oehme verpflichtet Frau Gutzeit als Stadtvertreterin.

TOP 2:

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Frau Oehme weist auf die nachgereichte Vorlage B 11/0027 „Resolution zur Ablehnung einer Erhöhung des Hebesatzes für die allgemeine Kreisumlage sowie zur Absenkung des Schwellenwertes für die Erhebung einer Zusatzkreisumlage durch den Kreis Segeberg“ hin und bittet um Aufnahme in die Tagesordnung per Dringlichkeit.

Abstimmung über die Dringlichkeit: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig.

Die Vorlage soll nach dem Tagesordnungspunkt 10 behandelt werden.

Abstimmung über die so geänderte Tagesordnung:

Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig.

TOP 3:

Berichte der Stadtpräsidentin

Frau Oehme bittet, sich bereits jetzt den 10.06. vorzumerken. An dem Tag wird voraussichtlich der Ausflug der Stadtvertretung stattfinden.

TOP 4:

Berichte des Oberbürgermeisters

Keine.

**TOP 5:
Einwohnerfragestunde**

Keine Fragen.

**TOP 6: A 11/0006
Umbesetzung im Stadtwerkeausschuss, hier: Antrag der SPD-Fraktion vom 12.01.2011**

Beschluss

Stadtwerkeausschuss

Abberufung: Thomas Jäger stellv. Mitglied Stadtvertreter

Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Neubenennung: Peter Behr stellv. Mitglied bürgerlich

Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

**TOP 7: A 11/0011
Neubenennung Mitglied a) Sozialausschuss b) Umweltausschuss, hier: Antrag der GALiN vom 14.01.2011**

Beschluss

Sozialausschuss:

Abberufung Mitglied bürgerlich: Dagmar Gutzeit

Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Neubenennung Mitglied: Dagmar Gutzeit, Stadtvertreterin

Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Umweltausschuss:

Abberufung stv. Mitglied bürgerlich: Dagmar Gutzeit

Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Neubenennung stv. Mitglied: Dagmar Gutzeit, Stadtvertreterin

Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

**TOP 8: A 11/0010
Umbesetzung im Hauptausschuss und Jugendhilfeausschuss, hier: Antrag der GALiN vom 14.01.2011**

Beschluss

Hauptausschuss:

Abberufung stv. Mitglied: Anette Reinders

Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Neubenennung stv. Mitglied: Klaus Rädiker

Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Jugendhilfeausschuss:

Abberufung Mitglied: Anette Reinders

Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Neubenennung Mitglied: Dagmar Gutzeit

Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.**TOP 9: B 11/0004****Wahl der Stellvertretung des Oberbürgermeisters gemäß § 62 GO****Beschluss**

Die Stadtvertretung wählt die Stadträtin Frau Anette Reinders mit Wirkung vom 01.02.2011 zur 2. Stellvertreterin des Oberbürgermeisters gemäß § 62 Abs. 1 Gemeindeordnung.

Abstimmung:

Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Frau Reinders ist damit zur 2. Stellvertreterin des Oberbürgermeisters gewählt worden.

TOP 10: B 11/0002**Beschlussfassung über die Stärke der Musikzüge bei der Feuerwehr****Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt den Beschluss der Gemeindefeuerwehr aufzunehmen, dass zwei Musikzüge durch die Feuerwehren der Stadt Norderstedt vorzuhalten sind.

Abstimmung:

Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

TOP 11: B 11/0027**Resolution zur Ablehnung einer Erhöhung des Hebesatzes für die allgemeine Kreisumlage sowie zur Absenkung des Schwellenwertes für die Erhebung einer Zusatzkreisumlage durch den Kreis Segeberg**

Herr Gloger und Herr Berg verlassen von 19.12 Uhr bis 19.30 Uhr den Raum und nehmen an der folgenden Abstimmung nicht teil.

Beschluss

Die Stadtvertretung der Stadt Norderstedt lehnt eine Erhöhung des Hebesatzes für die allgemeine Kreisumlage sowie eine Absenkung des Schwellenwertes für die Erhebung einer Zusatzkreisumlage und die sich daraus ergebende Erhöhung der Kreisumlage zum jetzigen Zeitpunkt entschieden ab.

Der Kreistag des Kreises Segeberg wird gebeten, bei der Beschlussfassung über den Haushalt des Kreises Segeberg für das Jahr 2011 die Hebesätze für die allgemeine Kreisumlage und die Zusatzkreisumlage sowie den Schwellenwert für die Zusatzkreisumlage nicht zu verändern.

Abstimmung:

Bei 37 Ja-Stimmen, 7 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung mehrheitlich angenommen.

Herr Berg und Herr Gloger nehmen an der Sitzung wieder teil.

Frau Oehme eröffnet einen Schnelldurchgang.

TOP 12: B 10/0525**Zweite Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Norderstedt über die Entschädigung in kommunalen Ehrenämtern (Entschädigungssatzung)****Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt die zweite Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Norderstedt über die Entschädigung in Kommunalen Ehrenämtern in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage Nr. B 10/0525.

Abstimmung:

Bei 42 Ja-, 4 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung mehrheitlich angenommen.

TOP 13: B 10/0556**Entsorgung Verkaufsverpackungen****hier: Vertragsanpassung zur Berücksichtigung des tauschähnlichen Umsatzes****Beschluss**

Dem Abschluss der Vertragsanpassung unter Berücksichtigung des tauschähnlichen Umsatzes zum Vertrag über die Entsorgung von Verkaufsverpackungen der Fraktion PPK zwischen der Stadt Norderstedt und der Firma Veolia Umweltservice Dual GmbH, Hammerbrookstraße 69, 20097 Hamburg vom 11.06.2009 wird in der Anlage 1 zugestimmt.

Abstimmung:

Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

TOP 14: B 10/0578**Wirtschaftsplan der Norderstedter Bildungsgesellschaft mbH für das Jahr 2011****Beschluss**

Der Wirtschaftsplan der Norderstedter Bildungsgesellschaft mbH für das Wirtschaftsjahr 2011 wird zur Kenntnis genommen.

TOP 15: B 10/0522**Einrichtung eines PACT-Bereichs****hier: Gebietsabgrenzung****Gebiet: Norderstedt-Mitte**

Frau Plaschnick stellt folgenden Änderungsantrag:

„Die Gebietsabgrenzung für den PACT-Bereich wird wie folgt festgesetzt: Im Westen begrenzt durch die Bahntrasse am Bahnhof Norderstedt-Mitte, im Norden und Süden durch die Gebäudeensembles unmittelbar an der Rathausallee gelegen.“

Frau Plaschnick beantragt jeweils namentliche Abstimmung.

Abstimmung über den Änderungsantrag:

	Name	Fraktion	JA	NEIN	ENTH.	FEHLEND
1.	Algier, Ute	CDU		X		
2.	Basarici, Naime	CDU				X
3.	Becker, Hans-Georg	DIE LINKE		X		
4.	Berbig, Miro	DIE LINKE		X		
5.	Berg, Arne-Michael	CDU		X		
6.	Bülow, René	CDU		X		
7.	Claßen, Tobias	FDP		X		
8.	Ebert, Annemarie	SPD		X		
9.	Engel, Uwe	SPD		X		
10.	Fedrowitz, Katrin	SPD		X		
11.	Gloger, Peter	CDU		X		
12.	Grzybowski, Frank	GALiN	X			
13.	Gutzeit, Dagmar	GALiN	X			
14.	Hahn, Sybille	SPD		X		
15.	Hattendorf, Harald	GALiN	X			
16.	Heyer, Gabriele	FDP		X		
17.	Holle, Peter	CDU		X		
18.	Jäger, Thomas	SPD		X		
19.	Krebber, Helmuth	SPD		X		
20.	Krogmann, Marlis	FDP		X		X
21.	Lange, Jürgen	SPD		X		
22.	Last, Ariane	GALiN	X			
23.	Leiteritz, Gert	CDU		X		
24.	Mendel, Christoph	SPD		X		
25.	Müller-Schönemann, Petra	CDU		X		
26.	Murmann, Joachim	CDU		X		
27.	Nicolai, Günther	CDU		X		
28.	Oehme, Kathrin	CDU		X		
29.	Paustenbach, Johannes	SPD		X		
30.	Peihs, Heideltraud	CDU		X		
31.	Plaschnick, Maren	GALiN	X			
32.	Dr. Pranzas, Norbert	DIE LINKE		X		
33.	Rädiker, Klaus	GALiN	X			
34.	Schenppe, Volker	CDU		X		
35.	Schmidt, Wolfgang	SPD		X		
36.	Schroeder, Klaus-Peter	FDP		X		
37.	Schulz, Dietmar	CDU		X		
38.	Schulz, Joachim	CDU		X		
39.	Schumacher, Arne	CDU		X		
40.	Senckel, Karl Heinrich	CDU		X		
41.	Stender, Emil	SPD		X		
42.	Tyedmers, Heinz-Werner	CDU		X		
43.	von Appen, Bodo	SPD		X		
44.	Vorpahl, Doris	CDU		X		
45.	Voß, Friedhelm	CDU		X		

46.	Weidler, Ruth	CDU		X		
47.	Wendland, Gisela	SPD		X		
48.	Woitakowski, Ulf	DIE LINKE		X		
49.	Zibell, Hans-Joachim	SPD		X		
	GESAMT :	 	6	41		

Bei 6 Ja- und 41 Nein-Stimmen mehrheitlich abgelehnt.

Abstimmung gesamt:

	Name	Fraktion	JA	NEIN	ENTH.	FEHLEND
1.	Algier, Ute	CDU	X			
2.	Basarici, Naime	CDU				X
3.	Becker, Hans-Georg	DIE LINKE	X			
4.	Berbig, Miro	DIE LINKE	X			
5.	Berg, Arne-Michael	CDU	X			
6.	Bülow, René	CDU	X			
7.	Claßen, Tobias	FDP	X			
8.	Ebert, Annemarie	SPD	X			
9.	Engel, Uwe	SPD	X			
10.	Fedrowitz, Katrin	SPD	X			
11.	Gloger, Peter	CDU	X			
12.	Grzybowski, Frank	GALiN		X		
13.	Gutzeit, Dagmar	GALiN		X		
14.	Hahn, Sybille	SPD	X			
15.	Hattendorf, Harald	GALiN		X		
16.	Heyer, Gabriele	FDP	X			
17.	Holle, Peter	CDU	X			
18.	Jäger, Thomas	SPD	X			
19.	Krebber, Helmuth	SPD	X			
20.	Krogmann, Marlis	FDP				X
21.	Lange, Jürgen	SPD	X			
22.	Last, Ariane	GALiN		X		
23.	Leiteritz, Gert	CDU	X			
24.	Mendel, Christoph	SPD	X			
25.	Müller-Schönemann, Petra	CDU	X			
26.	Murmann, Joachim	CDU	X			
27.	Nicolai, Günther	CDU	X			
28.	Oehme, Kathrin	CDU	X			
29.	Paustenbach, Johannes	SPD	X			
30.	Peihs, Heideltraud	CDU	X			
31.	Plaschnick, Maren	GALiN		X		
32.	Dr. Pranzas, Norbert	DIE LINKE	X			
33.	Rädiker, Klaus	GALiN		X		
34.	Schenppe, Volker	CDU	X			
35.	Schmidt, Wolfgang	SPD	X			
36.	Schroeder, Klaus-Peter	FDP	X			
37.	Schulz, Dietmar	CDU	X			
38.	Schulz, Joachim	CDU	X			

39.	Schumacher, Arne	CDU	X			
40.	Senckel, Karl Heinrich	CDU	X			
41.	Stender, Emil	SPD	X			
42.	Tyedmers, Heinz-Werner	CDU	X			
43.	von Appen, Bodo	SPD	X			
44.	Vorpahl, Doris	CDU	X			
45.	Voß, Friedhelm	CDU	X			
46.	Weidler, Ruth	CDU	X			
47.	Wendland, Gisela	SPD	X			
48.	Woitakowski, Ulf	DIE LINKE	X			
49.	Zibell, Hans-Joachim	SPD	X			
	GESAMT :		41	6		

Bei 41 Ja- und 6 Nein-Stimmen mehrheitlich angenommen.

Beschluss

Gemäß § 1 des Gesetzes über die Einrichtung von Partnerschaften zur Attraktivierung von City-, Dienstleistungs- und Tourismusbereichen (PACT-Gesetz) vom 13.07.2006 (GVOBl. 2006, S. 158) wird die Gebietsabgrenzung für das Gebiet „Norderstedt-Mitte“ in Norderstedt beschlossen.

Die Gebietsabgrenzung ist in der Planzeichnung vom 15.11.2010 festgesetzt (vgl. verkleinerte Fassung in Anlage 1). Diese Planzeichnung ist Bestandteil des Beschlusses.

Für das Gebiet „Norderstedt-Mitte“ werden folgende Planungsziele angestrebt:

- Stärkung und Sicherung des Standorts als Nahversorgungszentrum für die im Stadtteil Norderstedt-Mitte lebende Bevölkerung
- Förderung der lokalen Wirtschaft
- Verbesserung des Images und Erhöhung der Aufenthaltsqualität im Zentrum
- Profilierung des Zentrums als kulturelles Zentrum und Dienstleistungsstandort für die gesamte Stadt

Im Gebiet können sich private Partnerschaften zur Attraktivitätssteigerung des Bereichs bilden. Grundeigentümer, Erbbauberechtigte und Gewerbetreibende können gemeinsam die im PACT-Gesetz aufgeführten Rechte ausüben. Sie benennen eine Aufgabenträgerin oder einen Aufgabenträger und übertragen ihr oder ihm das Recht zur Antragstellung und Durchführung der geplanten Maßnahmen.

Der Beschluss zur Gebietsabgrenzung ist ortsüblich bekannt zu machen (§ 1 Abs. 2 PACT-Gesetz).

Aufgrund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.